
Mode d'emploi et instructions de montage

Moteur externe
AWG 102
MG 100
DDG 102
ABLG 202

Conduite de toit
DDF 125/150

fr - BE

Avant d'installer et d'utiliser l'appareil pour la première fois, lisez **absolument** votre mode d'emploi. Vous garantirez ainsi votre sécurité et éviterez tout dommage à l'appareil.

M.-Nr. 09 240 360

Table des matières

Votre contribution à la protection de l'environnement	3
Consignes de sécurité et mises en garde	4
Montage	8
AWG 102	8
MG 100	11
DDG 102	13
ABLG 202	17
DDF 125/150	19
Raccordement électrique	20
Conduite d'évacuation	21
Amortisseur de bruit	22
Service après-vente	23
Caractéristiques techniques	24

Élimination de l'emballage de transport

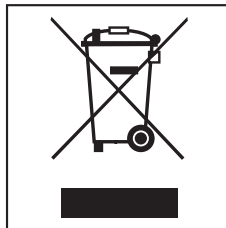
L'emballage protège l'appareil contre les éventuels dommages en cours de transport. Le fabricant a opté pour un matériau réutilisable qui respecte l'environnement.

En remettant l'emballage dans le circuit, vous contribuez à réduire la consommation de matières premières et la prolifération des déchets. Votre revendeur reprend l'emballage.

Certaines parties de l'emballage (ex. : plastique, mousse en Styropor ...) peuvent être dangereuses pour l'enfant. Elles présentent un risque d'asphyxie ! Conservez ces parties d'emballage hors de la portée des enfants et éliminez-les le plus rapidement possible.

Enlèvement de l'ancien appareil

Les anciens appareils électriques et électroniques contiennent souvent encore des matériaux recyclables. Ils contiennent également des matériaux nocifs, nécessaires au bon fonctionnement et à la sécurité de l'appareil. Ces matériaux peuvent être dangereux pour les hommes et l'environnement s'ils restent dans la collecte de déchets ou s'ils sont mal manipulés. Ne jetez par conséquent en aucun cas votre appareil avec les déchets.



Lors de l'achat de votre nouvel appareil, vous avez payé une contribution. Elle servira intégralement au futur recyclage de cet appareil, qui contiendra encore des matériaux utiles. Son recyclage permettra de **réduire le gaspillage et la pollution**.

Si vous avez des questions à propos de l'élimination de votre ancien appareil, veuillez prendre contact avec

– le commerçant qui vous l'a vendu
ou

– la société Recupel,
au 02 / 706 86 10,
site web: www.recupel.be

ou encore

– votre administration communale si vous apportez votre ancien appareil à un parc à conteneurs.

Veillez aussi à ce que l'appareil reste hors de portée des enfants jusqu'à ce qu'il soit évacué.

Consignes de sécurité et mises en garde

Ce moteur externe répond aux prescriptions de sécurité en vigueur. Une utilisation non conforme peut cependant provoquer des dommages corporels et matériels.

Avant d'utiliser votre moteur externe pour la première fois, lisez le mode d'emploi. Vous y trouverez des instructions importantes concernant l'installation, la sécurité, l'utilisation et l'entretien de l'appareil. Vous veillerez ainsi à votre sécurité et éviterez d'endommager l'appareil.

Conservez précieusement ce mode d'emploi afin de pouvoir le transmettre à un éventuel propriétaire ultérieur de l'appareil.

Utilisation conforme

- ▶ Cet appareil est destiné à un usage domestique.
- ▶ Utilisez uniquement le moteur externe pour réaliser des tâches ménagères, telles que l'aspiration des vapeurs produites lors de la préparation de repas.
- ▶ Le moteur externe peut uniquement être utilisé en combinaison avec une hotte Miele de la série " ...EXT ".

Tout autre type d'utilisation n'est pas autorisé. Miele décline toute responsabilité en cas de dommages causés par une utilisation non conforme ou une commande erronée de l'appareil.

Sécurité technique

- ▶ Avant le montage, vérifiez que l'appareil ne présente pas de dommages visibles. Ne mettez jamais un appareil endommagé en service. Un appareil endommagé peut représenter un danger pour votre sécurité ! Avant de brancher l'appareil, il est impératif de comparer les données de raccordement (tension et fréquence) figurant sur la plaque signalétique avec les caractéristiques du réseau électrique (voir " Raccordement électrique " et " Caractéristiques techniques "). Ces données doivent correspondre pour éviter tout dommage à l'appareil. En cas de doute, consultez votre électricien.
- ▶ La sécurité électrique du moteur externe n'est garantie que si ce dernier est raccordé à une prise de terre réglementaire. Il est très important que cette condition de sécurité fondamentale soit respectée. En cas de doute, faites contrôler votre installation par un électricien. Le fabricant ne peut être tenu responsable de dommages causés par une mise à la terre manquante ou défectueuse à l'installation (risque de décharge électrique, par exemple).
- ▶ N'utilisez le moteur externe que lorsqu'il est entièrement monté afin de garantir son bon fonctionnement.

Consignes de sécurité et mises en garde

► Ouvrez la carrosserie en respectant les indications de montage et de nettoyage. N'ouvrez en aucun cas d'autres pièces de la carrosserie.

Toucher aux connexions électriques ou modifier la structure électrique ou mécanique risque de vous mettre en danger et d'entraver le bon fonctionnement du moteur externe.

► Les travaux d'installation, ainsi que les interventions d'entretien et de réparation, doivent être confiés exclusivement à des professionnels agréés par le fabricant.

Des travaux d'installation, d'entretien ou de réparation non conformes peuvent présenter de graves dangers pour l'utilisateur, pour lesquels le fabricant décline toute responsabilité.

► L'encastrement et le montage de cet appareil dans des endroits instables (par exemple sur un bateau) doivent être réalisés par des entreprises ou des personnes spécialisées afin de garantir la sécurité d'utilisation de l'appareil.

► Les pièces défectueuses doivent uniquement être remplacées par des pièces Miele d'origine. Seule l'utilisation de ces pièces permet au fabricant de garantir la satisfaction aux exigences de sécurité.

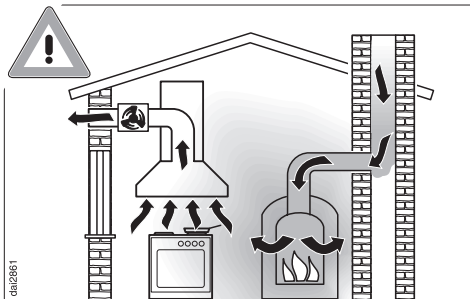
► En cas de travaux d'installation, d'entretien et de réparation, le moteur externe doit impérativement être débranché du réseau électrique. L'appareil n'est déconnecté du réseau électrique que si l'une des conditions suivantes est remplie :

- la fiche de raccordement de la hotte est débranchée.
Ne tirez pas sur le cordon d'alimentation, mais saisissez la fiche pour débrancher l'appareil du réseau électrique.
- le câble de commande est débranché ;
- le fusible de l'installation électrique est hors circuit ;
- le fusible à vis de l'installation électrique est totalement dévissé.

Consignes de sécurité et mises en garde

Fonctionnement simultané avec un appareil de chauffage dépendant de l'air ambiant

Attention au risque d'intoxication !



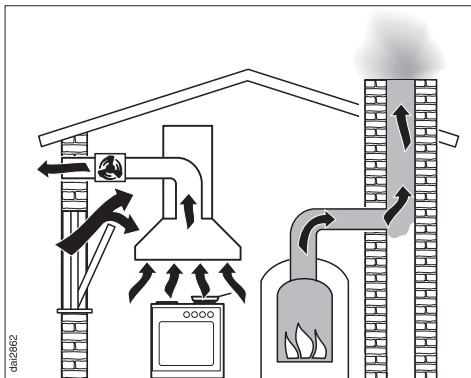
► En cas de fonctionnement simultané d'une hotte et d'un appareil de chauffage dépendant de l'air ambiant installés dans la même pièce ou zone d'aération, la prudence est de rigueur.

Par appareils de chauffage dépendant de l'air ambiant, il faut entendre notamment les appareils de chauffage au gaz, au pétrole ou au charbon, les chauffe-eau (instantanés), les cuisinières à gaz ou encore les fours à gaz qui puisent l'air nécessaire à leur combustion dans la pièce où ils sont installés et dont les gaz de combustion sont évacués par une installation spéciale (par exemple, une cheminée).

En mode d'évacuation, le moteur externe aspire de l'air dans la cuisine **et** les pièces voisines. Sans apport d'air suffisant, il y a une dépression. L'appareil n'a alors pas suffisamment d'air pour la combustion. Celle-ci ne se fait dès lors pas correctement.

De dangereux gaz de combustion peuvent sortir de la cheminée ou de la hotte. Il y a danger de mort !

Un fonctionnement simultané sans danger d'une hotte et d'un appareil dépendant de l'air ambiant est possible si une dépression de 4 Pa max. (0,04 mbar) est atteinte, ce qui évite un refoulement des gaz brûlés.



Cette dépression peut être obtenue si l'air nécessaire à la combustion peut circuler par des ouvertures, par exemple, dans les portes ou les fenêtres.

Il faut veiller à ce que l'ouverture d'aération soit suffisamment grande.

Un extracteur d'air seul n'assure en général pas une aération suffisante.

⚠ Il faut toujours tenir compte de la capacité totale de ventilation de l'habitation. En cas de doute, renseignez-vous auprès d'une société de ramonage compétente.

Consignes de sécurité et mises en garde

Montage

► En cas de rallonge supplémentaire du câble de commande en plus de la rallonge déjà fournie, le moteur externe doit être raccordé à un système d'équilibrage du potentiel. Le moteur externe possède une prise Ⓢ.

► N'utilisez que des tubes ou flexibles en matériau non inflammable pour raccorder l'évacuation d'air. Ceux-ci sont disponibles chez votre distributeur ou auprès du service après-vente de Miele.

► Ne raccordez l'évacuation de l'appareil ni à une cheminée d'évacuation de fumées ou de gaz en fonctionnement, ni à une cheminée servant à l'aération de pièces où sont installés des foyers.

► Pour le modèle AWG 102 :

Le moteur ne peut être monté que perpendiculairement au mur extérieur. L'orifice de sortie de l'air doit être orienté vers le bas.

► Pour le modèle ABLG 202 :

Si l'évacuation est prévue dans une cheminée hors fonctionnement, il faut respecter les prescriptions des autorités locales.

► Pour les modèles DDG 102 et DDF 125/150 :

Le moteur et la conduite de toit sont prévus pour un montage sur des toits en briques, en tuiles, en ardoises ou en bardeaux. La pente du toit doit être d'au moins 22°. Le montage sur toits plats n'est pas possible. Le montage doit être réalisé exclusivement par un couvreur.

► Lorsque vous choisissez l'emplacement du montage, veillez à ce que celui-ci soit facilement accessible et que la manipulation puisse s'effectuer sans danger.

Ce point est particulièrement important en cas d'intervention ultérieure du service technique.

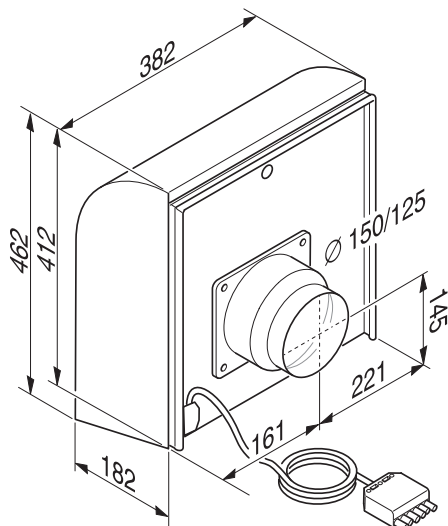
Élimination de l'ancien appareil

► Sectionnez le câble de commande menant à la hotte et rendez le câble et la fiche inutilisables. Vous éviterez ainsi tout usage inapproprié de l'appareil.

Le fabricant de l'appareil décline toute responsabilité en cas de dommages dus au non-respect des consignes de sécurité et des mises en garde.

Montage

AWG 102

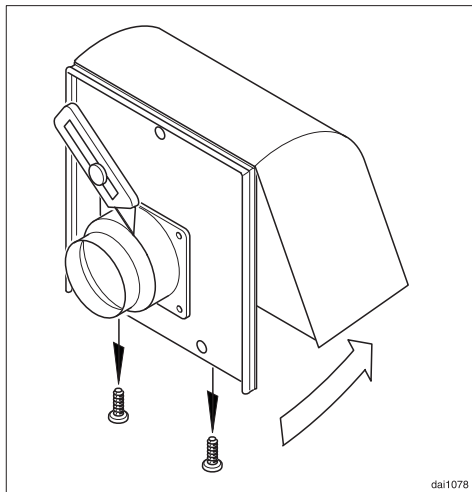


Le moteur externe AWG 102 est prévu pour un montage à l'extérieur de la maison.

Le moteur ne peut être monté que perpendiculairement au mur extérieur. L'orifice de sortie de l'air doit être orienté vers le bas.

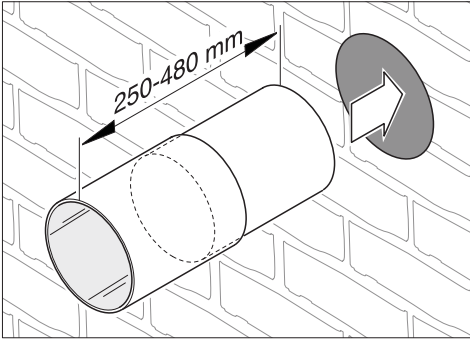
Le moteur externe est relié électriquement à la hotte par un câble de commande spécial. Il se commande dès lors à l'aide des commandes de la hotte proprement dite.

Lorsque vous raccordez le moteur et que vous placez la conduite d'évacuation de l'air, tenez également compte des instructions du mode d'emploi de la hotte.

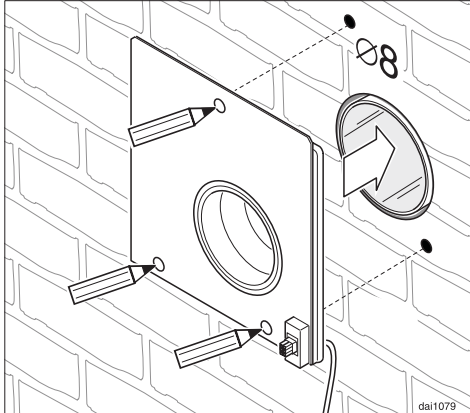


- Dévissez les 2 vis de fixation situées sur la partie inférieure de l'appareil et séparez l'unité moteur de son support.
- D'origine, l'orifice d'aspiration a un diamètre de 125 mm. Pour une conduite de 150 mm de diamètre, coupez le tuyau à l'aide d'un cutter au niveau de l'épaulement.

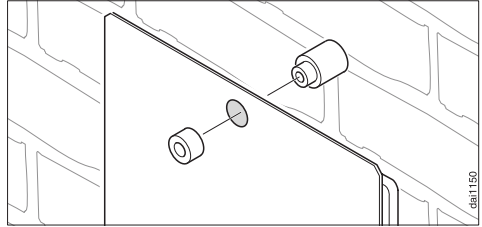
- Faites un trou de 185 mm de diamètre.



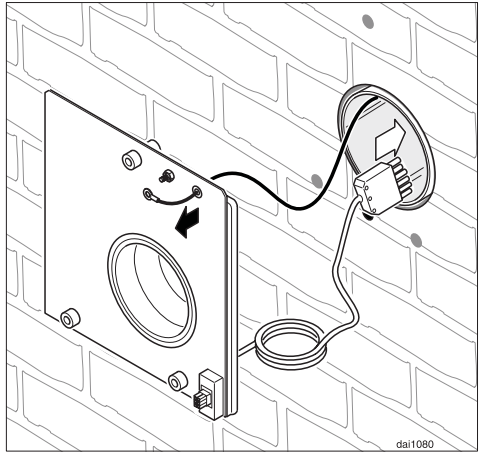
- Glissez le tuyau télescopique dans l'orifice en veillant à ce qu'il soit parfaitement affleurant. Ce tuyau facilitera plus tard le passage du câble de commande et du flexible d'évacuation de l'air.



- Fixez le support du moteur sur le mur extérieur; le connecteur du câble de commande doit se trouver en bas.
- Marquez les 3 trous à percer.
- Percez les 3 trous de 8 mm de diamètre et glissez-y les chevilles S8.



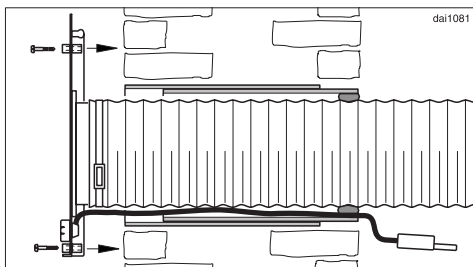
- Clipsez les 3 pieds de montage du support.



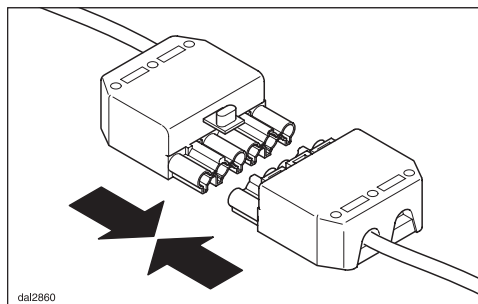
- Soulevez le support au niveau de l'orifice du mur et faites passer le câble de commande avec la fiche à six pôles à travers le tuyau télescopique jusque dans la.
- Si un système d'équilibrage du potentiel est nécessaire, tirez le câble préparé à cette fin par la conduite prévue.

Un système d'équilibrage du potentiel est nécessaire si le câble de commande doit être prolongé au-delà de la rallonge fournie (voir "Raccordement électrique").

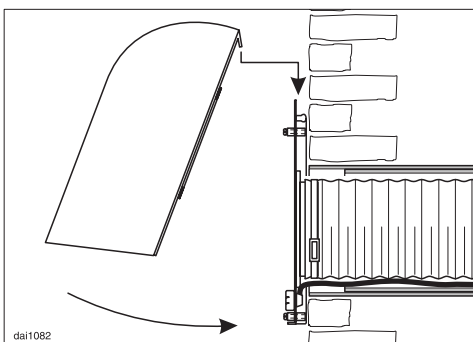
Montage



- Faites passer le flexible d'évacuation par le tuyau télescopique mural et fixez-le avec un collier de serrage à l'orifice d'aspiration du support du moteur.
- Fixez le support du moteur au mur extérieur avec 3 vis.
- Comprimez le flexible d'évacuation depuis l'intérieur du mur et comblez l'espace entre le flexible et le tuyau mural avec de la silicone.

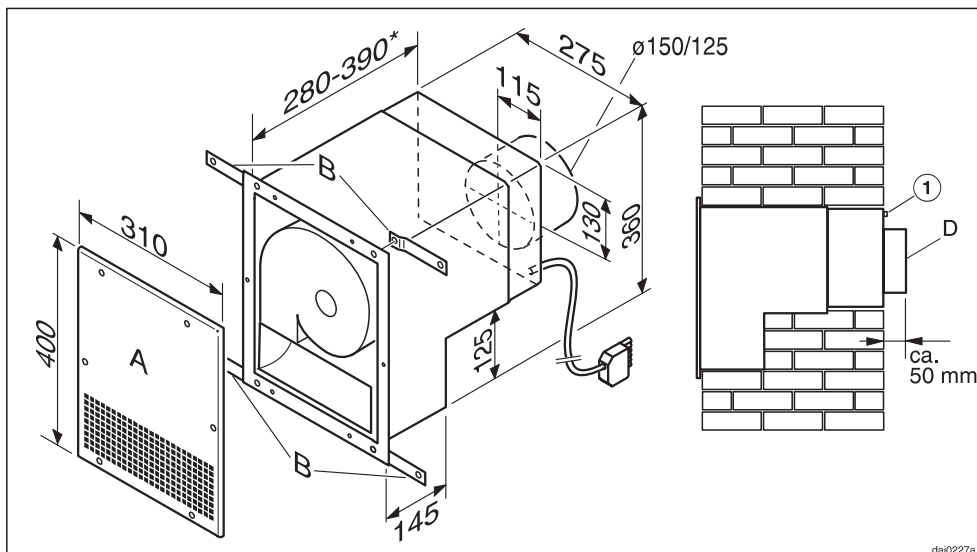


- Enfichez les connecteurs du câble de commande.
- Si vous avez besoin d'un câble plus long, utilisez la rallonge fournie.
- Si cette rallonge ne suffit pas, respectez bien les indications du chapitre "Raccordement électrique".



- Remettez en place l'unité moteur et fixez-la.

MG 100



* Extensible de 280 à 390 mm

① Système d'équilibrage du potentiel

Le moteur externe MG 100 est prévu pour un montage dans le mur extérieur de la maison.

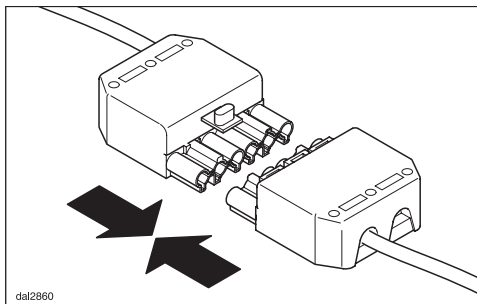
Le moteur externe est relié électriquement à la hotte par un câble de commande spécial. Il se commande donc à l'aide des commandes de la hotte proprement dite.

Lorsque vous raccordez le moteur et que vous placez la conduite d'évacuation de l'air, tenez également compte des instructions du mode d'emploi de la hotte.

- Faites une ouverture de 280 x 390 mm dans le mur.
- Au niveau du mur extérieur, agrandissez l'orifice à 365 mm vers le bas et à 150 mm en profondeur.
- Enlevez les vis du couvercle du boîtier **A** à l'aide d'un tournevis cruciforme et enlevez le couvercle.
- Vissez les éclisses de fixation fournie **B** côté plié à l'arrière sur le cadre du boîtier.
- Marquez sur le mur les emplacements des trous à percer pour les éclisses de fixation **B**.

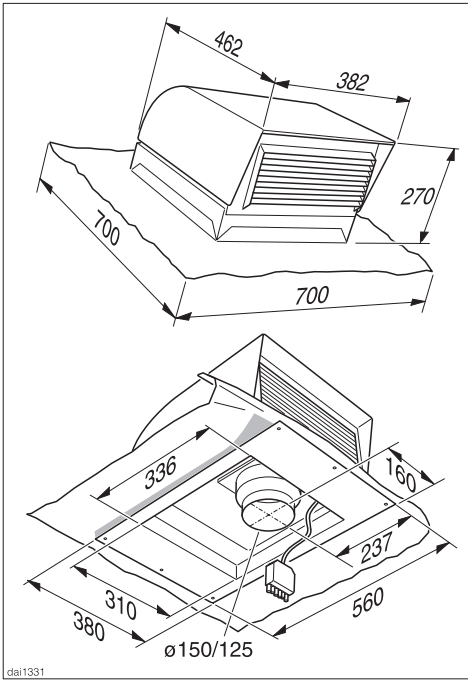
Montage

- Percez 4 trous aux emplacements marqués (\varnothing 6 mm; profondeur = 30 mm).
- Introduisez les chevilles S6 dans les orifices (elles doivent être affleurantes).
- Glissez le boîtier du moteur dans le mur et fixez-le.
- Placez la partie intérieure télescopique **D** pour qu'elle ressorte de 50 mm du mur.
- Garnissez de mousse l'espace entre le mur et le boîtier.
- Fixez le couvercle en acier inoxydable **A** au boîtier à l'aide d'un tournevis cruciforme.
- D'origine, l'orifice d'aspiration du moteur a un diamètre de 150 mm. Un adaptateur est fourni pour obtenir un diamètre de 125 mm.
- Faites glisser le flexible d'évacuation dans l'orifice d'aspiration du moteur et fixez-le à l'aide d'un collier de serrage.



- Enfichez les connecteurs du câble de commande.
- Si vous avez besoin d'un câble plus grand, utilisez la rallonge fournie.
- Si cette rallonge ne suffit pas, respectez bien les indications du chapitre "Raccordement électrique".

DDG 102



Le moteur de toit est prévu pour un montage sur des toits en briques, en tuiles, en ardoises ou en bardeaux. L'inclinaison du toit doit être d'au moins 22° pour éviter toute infiltration de pluie et de neige.

Pour les autres revêtements, il est recommandé de demander l'avis d'un couvreur.

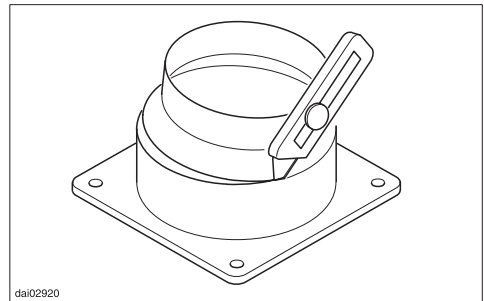
Le moteur ne peut pas être installé sur des toits plats.

Le montage doit être réalisé exclusivement par un couvreur.

Le moteur externe est relié électriquement à la hotte par un câble de commande spécial. Il se commande donc à l'aide des commandes de la hotte proprement dite.

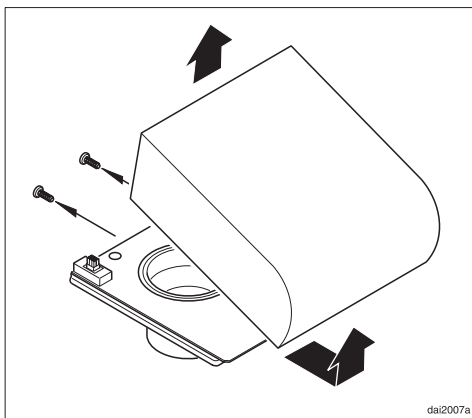
Pour raccorder le moteur et placer la conduite d'évacuation, reportez-vous aux indications du chapitre "Conduite d'évacuation".

D'origine, l'orifice d'aspiration a un diamètre de 125 mm.

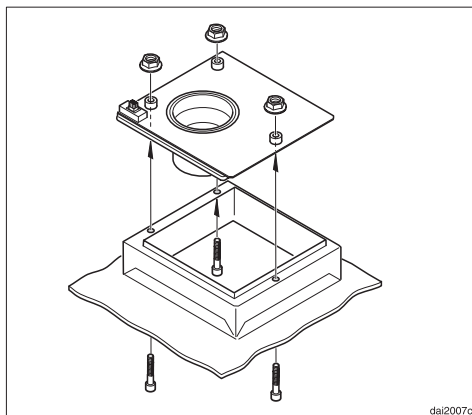


- Pour obtenir un diamètre de 150 mm, coupez le tuyau à l'aide d'un cutter au niveau de l'épaulement.

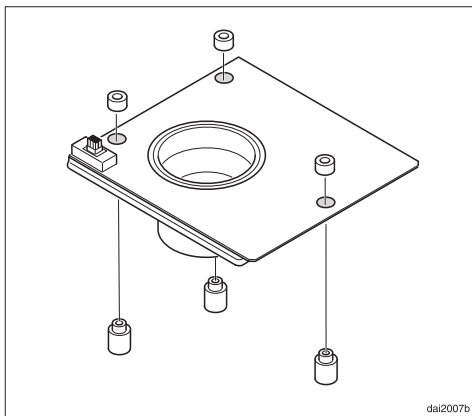
Montage



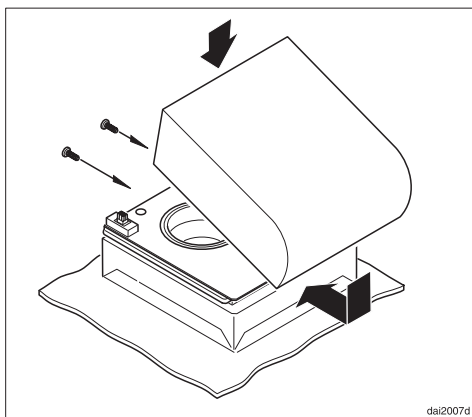
- Desserrez les deux vis de fixation et retirez le moteur de la plaque de base.



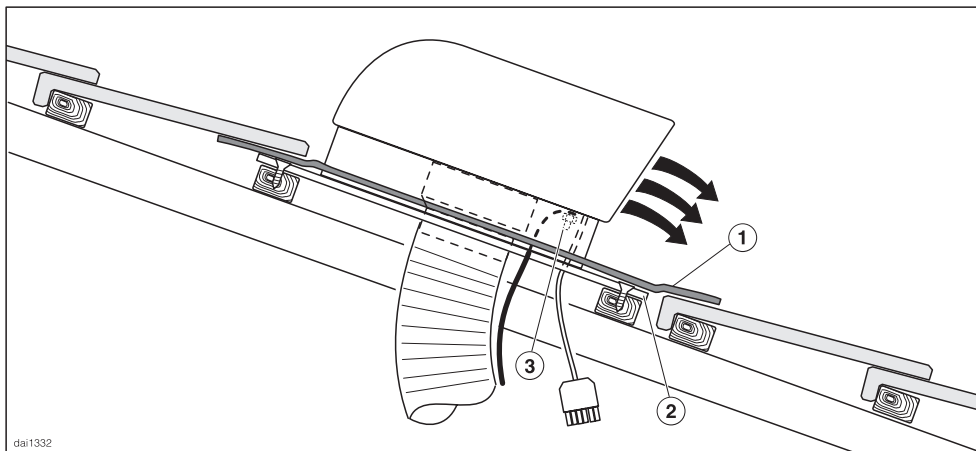
- Fixez la plaque de base au cadre de montage à l'aide des vis et écrous livrés.



- Fixez trois douilles d'écartement sur la plaque de base.

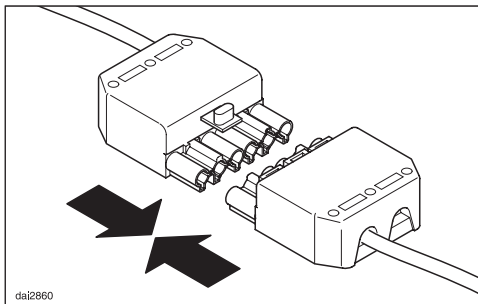


- Remontez le moteur.



- Enlevez la couverture du toit dans la zone où le moteur doit être monté.
- Pliez le cadre de couverture ① vers le haut.
- Placez le moteur sur le toit. La bouche d'évacuation de l'air doit être orientée vers le bas du toit.
- Vissez le moteur à la structure du toit avec la tôle de fixation ②.
- Remettez la couverture du toit. Pressez le cadre de couverture de manière à garantir une étanchéité parfaite.
- Placez le cadre de couverture du dessus du moteur sous la couverture du toit. Les bords latéraux et le bord du dessous du moteur doivent être placés sous la couverture.
- Faites glisser le flexible d'évacuation dans l'orifice d'aspiration du moteur et fixez-le à l'aide d'un collier de serrage.

Montage



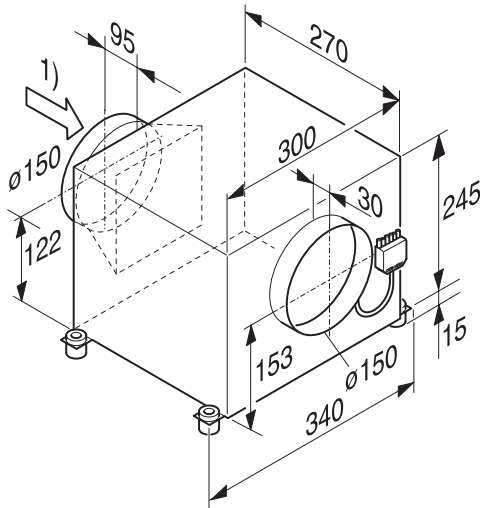
- Enfichez les connecteurs du câble de commande.
- Si vous avez besoin d'un câble plus grand, utilisez la rallonge fournie.

Un système d'équilibrage du potentiel est nécessaire si le câble de commande doit être prolongé au-delà de la rallonge fournie (voir "Raccordement électrique").

- Le cas échéant, amenez le système d'équilibrage du potentiel au niveau du point de raccordement prévu ③.

Remarque : Lorsque vous passez le câble et la conduite d'évacuation dans la charpente du toit, veuillez à ce que l'étanchéité soit parfaite.

ABLG 202



1) Côté aspiration

Le moteur ABLG 202 est prévu pour une installation dans la maison.

Voici quelques emplacements possibles:

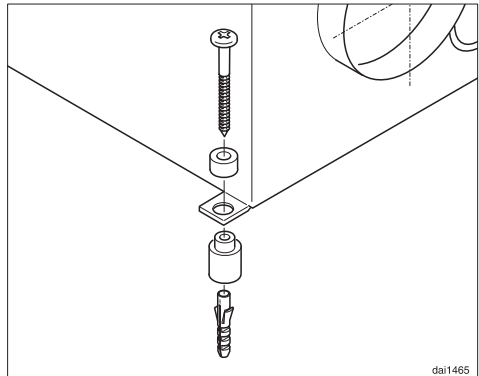
- combles ou contre-plafonds
- débarras ou pièce de stockage
- cuisine (après isolation adéquate).

Le moteur peut être installé horizontalement ou verticalement. En cas de montage vertical, respectez les indications de la page suivante.

Le moteur est relié électriquement à la hotte par un câble de commande spécial. Il se commande donc à l'aide des commandes de la hotte proprement dite.

Lorsque vous raccordez le moteur et que vous mettez en place la conduite d'évacuation de l'air, tenez également compte des instructions du mode d'emploi de la hotte.

- Placez le moteur à un endroit adéquat. Tenez absolument compte de la direction de la conduite d'évacuation.
- Marquez les quatre emplacements des trous à percer sur la surface de montage.
- Déposez le moteur sur le côté.



dai1465

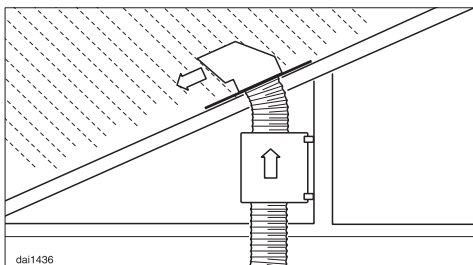
- Aux emplacements marqués, percez les 4 trous destinés à fixer le moteur (\varnothing 8 mm; profondeur 40 mm).
- Introduisez les chevilles S8 dans les orifices (elles doivent être affleurantes).
- Montez les pieds de montage sur la plaque de base du moteur.
- Fixez le moteur à l'aide des vis fournies.

Montage

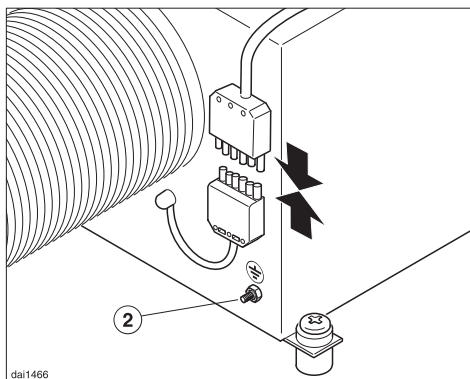
- Raccordez la conduite d'évacuation de la hotte à l'orifice d'aspiration du moteur et fixez-la à l'aide d'un collier de serrage.

Le moteur est prévu pour une conduite d'évacuation de 150 mm de diamètre. Côté aspiration, vous devez raccorder des conduites de 125 mm de diamètre. Pour ce faire, vous devez vous procurer un adaptateur. Ils sont disponibles auprès de votre revendeur Miele ou du service clientèle.

- Côté évacuation, vous devez raccorder une conduite d'évacuation de 150 mm de diamètre.
- Si la conduite d'évacuation doit être amenée directement à l'air libre, cela peut se faire à l'aide d'un tuyau télescopique de mur. Ce type de tuyau est disponible auprès de votre revendeur Miele ou du service clientèle.



En cas de montage vertical du moteur et d'évacuation directe via le toit, il faut utiliser la conduite de toit DDF 125/150 ou prendre d'autres mesures pour faire en sorte que l'eau de pluie ne puisse pénétrer dans la conduite d'évacuation.

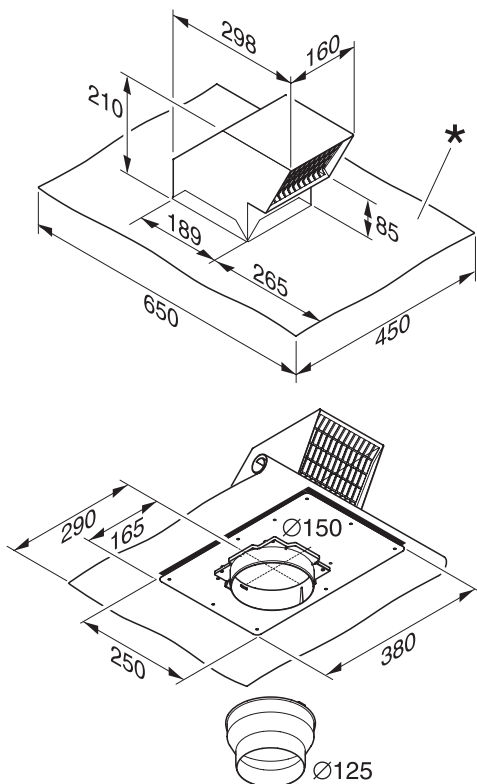


- Connectez les deux extrémités du câble de commande.
- Si vous avez besoin d'un câble plus grand, utilisez la rallonge fournie.

Un système d'équilibrage du potentiel est nécessaire si le câble de commande doit être prolongé au-delà de la rallonge fournie (voir "Raccordement électrique").

- Le cas échéant, amenez le système d'équilibrage du potentiel au niveau du point de raccordement prévu ②.

DDF 125/150



* Coupe-vent

La conduite de toit permet d'amener une conduite d'évacuation à travers des toits en tuiles, en Eternit, en ardoises ou en bardeaux. La pente du toit doit être d'au moins 22 ° pour que la pluie et la neige ne rentrent pas à l'intérieur.

Pour les autres revêtements, il est recommandé de demander l'avis d'un couvreur.

La conduite ne peut être installée sur des toits plats.

Le montage ne devrait être réalisé que par un couvreur.

- Enlevez la couverture du toit dans la zone où la conduite doit être montée.
- Tournez le coupe-vent vers le haut.
- Placez la conduite sur le toit. La bouche d'évacuation de l'air doit être orientée vers le bas du toit.
- Vissez la conduite à la structure du toit avec la tôle de fixation.
- Remettez la couverture du toit. Pressez le coupe-vent de manière à garantir une étanchéité parfaite. Placez le coupe-vent du dessus de la conduite sous la couverture du toit. Les bords latéraux et le bord du dessous de la conduite doivent être placés sous la couverture.

L'orifice d'aspiration de la conduite de toit a un diamètre de 150 mm. Pour un diamètre de 125 mm un orifice réducteur est joint.

- Faites glisser le flexible d'évacuation dans l'orifice d'aspiration du moteur et fixez-le à l'aide d'un collier de serrage.

Un clapet anti-retour est intégré.

Lorsque vous passez le câble et la conduite d'évacuation dans la charpente du toit, veuillez à ce que l'étanchéité soit parfaite.

Raccordement électrique

Le ventilateur externe est électriquement raccordé à la hotte grâce à un câble de commande spécial. Il est commandé au moyen des éléments de commande de la hotte.

Ce ventilateur doit être raccordé à une prise 220-230 V 50 Hz avec mise à la terre conforme aux réglementations en vigueur!

Pour renforcer la sécurité, il est recommandé de prévoir un différentiel dont le courant de déclenchement est de 30mA (norme DIN VDE 06664).

Les données nécessaires au raccordement se trouvent sur la plaquette signalétique se trouvant sur l'appareil.

Vérifiez que ces données correspondent bien à la tension et à la fréquence du réseau.

Un câble de rallonge de 5 m est fourni avec le ventilateur externe. Si, pour rallonger le câble de commande, vous utilisez un câble fixe, vous devez raccorder le ventilateur à une prise avec mise à la terre équipotentielle.

Un raccordement  est prévu sur l'appareil.

Ces ventilateurs externes ne peuvent être combinés qu'avec des hottes Miele qui sont prévues pour un tel raccordement.

Respectez impérativement les instructions du chapitre " Consignes de sécurité et mises en garde ".

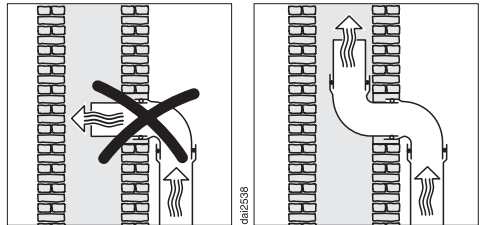
Il y a risque d'intoxication en cas de fonctionnement simultané d'une hotte et d'un appareil de chauffage qui utilisent l'air de la même pièce ! En cas de doute, demandez à votre ramoneur de vous confirmer le fonctionnement sans risque de votre installation.

- Pour l'installation de l'évacuation, n'utilisez que des tuyaux lisses ou flexibles constitués de matériaux non inflammables.
- En cas de fonctionnement avec un moteur externe, assurez-vous que la conduite d'évacuation est suffisamment rigide. Le moteur externe peut créer une dépression qui entraîne une déformation de la conduite d'évacuation.

Pour assurer une puissance d'aspiration maximale et éviter les bruits de ventilation, respectez les points suivants :

- Le diamètre de la conduite d'évacuation doit avoir au moins 150 mm.
- Si vous utilisez des conduites extra-plates, leur diamètre ne doit pas être inférieur au diamètre du raccord d'évacuation.
- La conduite d'évacuation doit être aussi courte et droite que possible.
- Utilisez uniquement des coudes à rayons larges.
- La conduite d'évacuation ne doit être ni comprimée ni écrasée.

- Veillez à ce que toutes les liaisons soient correctement fixées et étanches.
- En cas de pose horizontale de la conduite d'évacuation, il est impératif de prévoir une pente d'au moins 1 cm par mètre. Cette mesure de précaution permet d'éviter toute circulation d'eau de condensation dans la hotte.
- Pour le modèle ABLG 202 : Nous vous recommandons d'installer un tuyau mural télescopique ou une conduite de toit si l'air est évacué à l'air libre (accessoire en option).



En cas d'évacuation dans une cheminée, dirigez le raccord dans le sens du flux d'air.

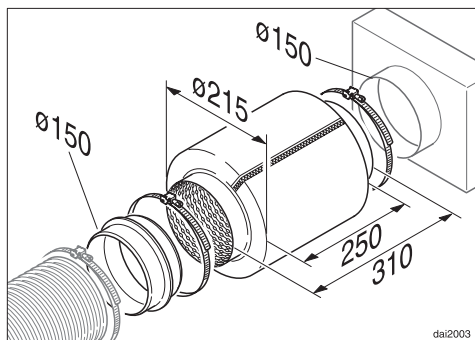
Important !

Si la conduite d'évacuation passe par des endroits froids, un grenier, etc., il peut se produire une forte chute de température dans les différentes zones. Ceci peut entraîner la formation d'eau de condensation. La conduite d'évacuation doit alors être isolée en conséquence.

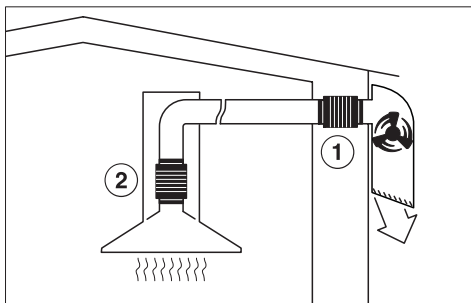
Conduite d'évacuation

Amortisseur de bruit

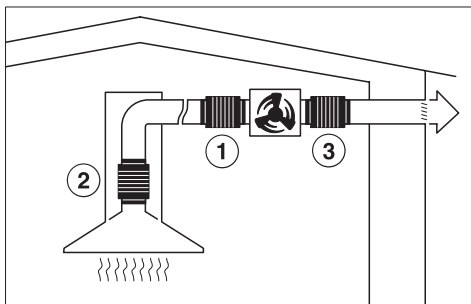
(accessoire en option)



Vous pouvez installer un amortisseur de bruit dans la conduite d'évacuation.



dai2341k



Afin de limiter au maximum les bruits de ventilation dans la cuisine, l'amortisseur de bruits doit être placé le plus près possible devant le moteur externe ①. Si la conduite d'évacuation est très longue, l'amortisseur de bruits doit être placé sur le raccord d'évacuation de la hotte ②.

Si vous utilisez un moteur externe installé dans la maison (ABLG 202), vous pouvez limiter les bruits de ventilation en plaçant un amortisseur de bruits derrière le ventilateur externe ③.

Pour tous les modes de fonctionnement, l'effet d'amortissement est optimisé si vous utilisez deux amortisseurs de bruit.

Au cas où vous ne pouvez pas remédier à une défectuosité éventuelle, adressez-vous

- à votre distributeur Miele ou
- au service après-vente Miele.

Vous trouverez l'adresse et le numéro de téléphone du service après-vente Miele au dos de ce mode d'emploi.

Lorsque vous vous adressez à notre service après-vente, mentionnez le type ainsi que le numéro de fabrication de votre appareil.

Ces données figurent sur la plaquette signalétique. Celle-ci est visible sur l'appareil.

Conditions et durée de la garantie

La garantie est de deux ans.

Vous obtiendrez plus d'informations sur les conditions de garantie sur votre carte de garantie.

Caractéristiques techniques

AWG 102

Puissance de raccordement . . . 165 W
Tension du réseau c.a. 230 V
Fréquence 50 Hz
Fusible 10 A
Longueur du câble
de commande 0,75 m
Longueur du câble de connexion . 5 m
Température de
fonctionnement jusqu'à -20 °C
Puissance d'évacuation*
Niveau I 320 m³/h
Niveau II 460 m³/h
Niveau III 580 m³/h
Niveau intensif 760 m³/h

ABLG 202

Puissance de raccordement . . . 290 W
Tension du réseau c.a. 230 V
Fréquence 50 Hz
Fusible 10 A
Longueur du câble de connexion . 5 m
Température de
fonctionnement jusqu'à -20 °C
Puissance d'évacuation*
Niveau I 300 m³/h
Niveau II 460 m³/h
Niveau III 600 m³/h
Niveau intensif 780 m³/h

MG 100

Puissance de raccordement 330 W
Tension du réseau c.a. 230 V
Fréquence 50 Hz
Fusible 10 A
Longueur du câble
de commande 0,75 m
Longueur du câble de connexion . 5 m
Température de
fonctionnement jusqu'à -20 °C
Puissance d'évacuation*
Niveau I 140 m³/h
Niveau II 270 m³/h
Niveau III 450 m³/h
Niveau intensif 640 m³/h

DDG 102

Puissance de raccordement 165 W
Tension du réseau c.a. 230 V
Fréquence 50 Hz
Fusible 10 A
Longueur du câble
de commande 0,75 m
Longueur du câble de connexion . 5 m
Température de
fonctionnement jusqu'à -20 °C
Puissance d'évacuation*
Niveau I 320 m³/h
Niveau II 460 m³/h
Niveau III 580 m³/h
Niveau intensif 760 m³/h

*Exemple en combinaison avec une hotte DA 420-4 EXT,
conduite d'évacuation Ø 150 mm, conformément à la norme EN 61591

S.A. Miele Belgique

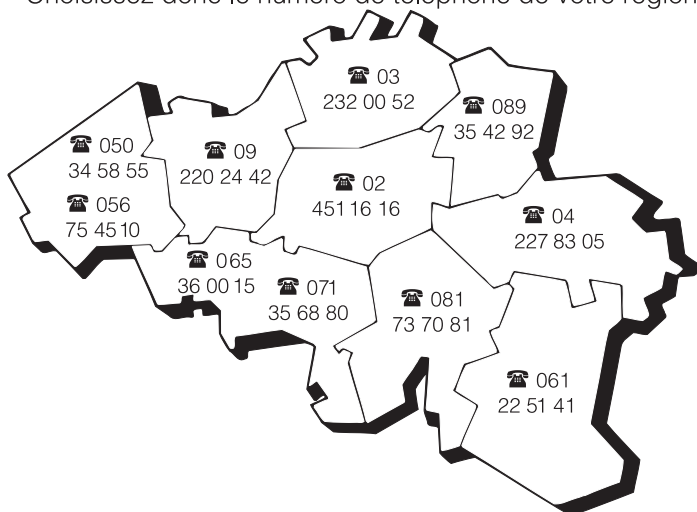
Z.5 Mollem 480

Hof te Bollebeeklaan 9 – 1730 Mollem

Réparations à domicile

En cas de panne, plusieurs techniciens spécialisés Miele sont à votre disposition dans votre proche voisinage.

Choisissez donc le numéro de téléphone de votre région.



Service "Pièces détachées et accessoires": (02) 451.16.00

Pour tout autre renseignement, Service "Intérêts Consommateurs": (02) 451.16.80

Télécopieur: (02) 451.14.14

Internet: <http://www.miele.be>

Miele Luxembourg S. à R.L.

Z.I. Luxembourg-Gasperich, 20, rue Christophe Plantin

Boîte postale 1011 – 1010 Luxembourg

Réparations: 49711-20, -22

Pièces de rechange: 49711-36

Informations générales: 49711-28, -29

Allemagne - Miele & Cie. KG, Carl-Miele-Straße 29, 33332 Gütersloh